



Original: English

**No. ICC-02/05-01/20 A
Date: 24 November 2025**

THE APPEALS CHAMBER

Before: Judge Erdenebalsuren Damdin, Presiding
Judge Luz del Carmen Ibáñez Carranza
Judge Solomy Balungi Bossa
Judge Gocha Lordkipanidze
Judge Keebong Paek

SITUATION IN DARFUR, SUDAN

**IN THE CASE OF THE PROSECUTOR v. ALI MUHAMMAD ALI
ABD-AL-RAHMAN (“ALI KUSHAYB”)**

Public document

Order in relation to the Defence Request under article 67(1)(f) of the Statute

Order to be notified in accordance with regulation 31 of the Regulations of the Court to:

☒ **The Office of the Prosecutor**

☒ **Counsel for the Defence**

☒ **Legal Representatives of the Victims**

☐ **Legal Representatives of the Applicants**

☐ **Unrepresented Victims**

☐ **Unrepresented Applicants
(Participation/Reparation)**

☐ **The Office of Public Counsel for
Victims**

☐ **The Office of Public Counsel for the
Defence**

☐ **States' Representatives**

☐ **Amicus Curiae**

REGISTRY

Registrar
Mr Osvaldo Zavala Giler

☐ **Counsel Support Section**

☐ **Victims and Witnesses Unit**

☐ **Detention Section**

☐ **Victims Participation and Reparations
Section**

☐ **Other**

The Appeals Chamber of the International Criminal Court,

In the appeal of the Defence of Mr Ali Muhammad Ali Abd-Al-Rahman against the decision of Trial Chamber I entitled “Trial Judgment” of 6 October 2025 (ICC-02/05-01/20-1240),

Having before it the “Defence Application under Article 67(1)(f) of the Statute, Rule 144(2)(b) of the Rules of Procedure and Evidence and Regulation 58(1) of the Regulations of the Court” of 14 November 2025 (ICC-02/05-01/20-1269),

Issues, pursuant to regulation 24bis of the Regulations of the Court, the following

ORDER

The Registrar is directed to file, by midday on Thursday, 27 November 2025, the expected timelines for the delivery of the translations of the requested sections of the “Trial Judgment” (ICC-02/05-01/20-1240) and “Annex B to the Trial Judgment” (ICC-02/05-01/20-1240-Conf-AnxB).

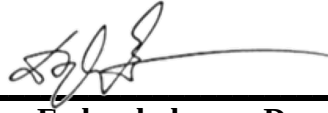
REASONS

1. The Appeals Chamber notes the submission of the Defence that the requirements of fairness under article 67(1)(f) of the Rome Statute and rule 144(2)(b) of the Rules of Procedure and Evidence require that the time limit of 90 days for the Defence to submit its Appeal Brief under regulation 58(1) of the Regulations of the Court, should run from the receipt of the official translation in Arabic of the relevant sections of the Trial Judgment and Annex B to the Trial Judgment, as identified by the Defence to the Registry’s Languages Services Section.¹
2. In light of these submissions, the Appeals Chamber finds it appropriate to receive from the Registry the expected timelines for the delivery of the translations of the requested sections of the Trial Judgment and its Annex B, including a timetable indicating the delivery dates of the sections already provided and those still to be provided.

¹ See [Defence Application under Article 67\(1\)\(f\) of the Statute, Rule 144\(2\)\(b\) of the Rules of Procedure and Evidence and Regulation 58\(1\) of the Regulations of the Court](#), 14 November 2025, ICC-02/05-01/20-1269, paras 3, 9, 13, p. 5.

3. These submissions shall be filed by midday on Thursday, 27 November 2025.

Done in both English and French, the English version being authoritative.



Judge Erdenebalsuren Damdin
Presiding

Dated this 24th day of November 2025

At The Hague, The Netherlands